



Title	『フフ・トグ/青旗』（1941年） 第41号（12月27日）
Author(s)	
Citation	OUFCブックレット. 2017, 10-2, p. 439-450
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/62256
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

ayultai boluysan bayin-a.

<041-1-05-g> kögsin jaliqai anggili (anggili) ulus köl toytaqu jöysulta
 041.7.

<041-1-05-m> ጽሑፍ ምዕቅድ (ምዕቅድ) ይኖር በሆነ ቃል የተጻፈውን ማሳሰቢያ ያስቀመጥ

▽041-1-04▽南海の基地が日本の占領下となった
nigente nibun (yapun)-u dour-a bolbai.

<041-1-04-g> emün-e dalai-yin čiqula yarulta-yin ündüsü rajar anu edüge
(ᠡᠮᠦᠨᠡᠳᠠᠯᠠᠢᠶᠢᠨ ᠴᠢᠴᠢᠯᠠ ᠶᠠᠷᠣᠯᠲᠠᠶᠢᠨ ᠤᠨᠳᠦᠰᠦ ᠷᠠᠵᠠᠷ ᠠᠨᠤ ᠡᠳᠦᠭᠡ)

$\langle 041-1-04-m \rangle$ ಪರಮಾಣುಗಳ ಸ್ಥಾನಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

aral bulbal-a yambar yaʔar bui.
 <041-1-03-y>日本軍が占領したボルネオ島はどんな場所か

<041-1-03-g> nibbun čirig (yapun čerig)-ün eĵelen aburysan borunayauu
 ᠨᠢᠪᠪᠤᠨ ᠴᠢᠷᠢᠭ (ᠶᠠᠫᠤᠨ ᠴᠡᠷᠢᠭ)-ᠤᠨ ᠡᠵᠡᠯᠡᠨ ᠠᠪᠤᠷᠢᠰᠠᠨ ᠪᠣᠷᠤᠨᠠᠶᠠᠭᠠᠭᠤ

<041-1-03-m> നൽകുന്ന (മുൻ നൽകുന്ന) പ് നൽകുന്ന ക്ഷേത്രം നൽകുന്ന നൽകുന്ന നൽകുന്ന

ongyuća-tu anggi-yi cöm mökügebei.
 △041-1-02-y▽太平洋上のアメリカ艦隊を全滅

<041-1-02-g> nomuqan dölgen dalai-yin degerekei amiriq-a (amerika)-yin
 ʒɔŋɔ ʈɔŋɔŋɔŋɔ,

$\langle 041-1-02-m \rangle$ የታሪክ ልማት ለጥንት 2 (አጠቃላይ) የሚገኝ ልዩ ምልክት ነው

<041-1-01-y>国家の安全保障法を公布
čavajǎ-yi ilelken yaryabai.

<041-1-01-g> ulus-un qay'iqu (qay'iqu) bolqu amuyulang-i qamayalaqu
qamir'.

$\langle 041-1-01-m \rangle$ తీరే సమీక్ష, సమీక్షించే వ్యయం 12 వేల రూపాయలు

▽041-1-00-γ▽青旗 第四十一期 康德八(一九四二)年十二月二十八日

on-u arban qoyar sarayin qorin naiman-u edür-e.

<041-1-00-g> dōč'in nigedüger quyučay-a, engke erdemü-y'in naimaduyar

$\langle 041-1-00-m \rangle_{\text{Hv}} = \frac{\mu_0}{\mu} \left(\frac{m}{2} + \frac{1}{2} \right)$

ᠵᠡᠭᠡᠢ ᠵᠡᠭᠡᠢ köke tuy 青旗

<041-3-02-g> bayilduqu-bar tungqalaysan yeke jarliy-un bicig-i
[ᠪᠠᠶᠢᠯᠳᠤᠬᠤ ᠪᠠᠷ ᠲᠤᠩᠭᠠᠯᠠᠶᠤᠰᠠᠨ ᠶᠡᠬᠡ ᠵᠠᠷᠯᠢᠶᠤᠨ ᠪᠢᠴᠢᠭᠤᠢ]

<041-3-02-m> ᠳᠠᠶᠢᠳᠠᠭᠠᠬᠤ ᠳᠠᠭ ᠠᠳᠤᠰᠢᠶᠤᠨ ᠲᠢᠪᠤ ᠠᠨᠤ ᠮᠠᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠨᠤ ᠮᠠᠶᠠᠳᠢᠯᠡᠷᠡᠪᠡᠢ ᠲᠢᠷᠤᠭ

<041-3-01-y> モンゴル各地で戦勝を願う祈祷会 [興安各省発]

dayadγaqu (dayadqaqu) takily-a-yi kibeī. [kingyan el-e muji-yinčimege]

<041-3-01-g> mongγul-un el-e yaǰar-tur bayildun deyilekü-yi jalbarin
ᠮᠣᠩᠭᠤᠯᠤᠨ ᠡᠯᠡᠭ ᠶᠠᠵᠠᠷᠲᠤᠷ ᠪᠠᠶᠢᠯᠳᠤᠨ ᠳᠡᠶᠢᠯᠡᠭᠦ᠋ᠨ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠨ

<041-3-01-m> ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠤᠨ ᠡᠯᠡᠭ ᠶᠠᠵᠠᠷᠲᠤᠷ ᠪᠠᠶᠢᠯᠳᠤᠨ ᠳᠡᠶᠢᠯᠡᠭᠦ᠋ᠨ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠨ (ᠮᠣᠩᠭᠣᠯᠤᠨ ᠡᠯᠡᠭ ᠶᠠᠵᠠᠷᠲᠤᠷ ᠪᠠᠶᠢᠯᠳᠤᠨ ᠳᠡᠶᠢᠯᠡᠭᠦ᠋ᠨ ᠵᠠᠯᠪᠠᠷᠢᠨ)

<041-2-09-y> 現況を尋ね

<041-2-09-g> čay-un bayidal-i asayulčiy-san (asayulčaysan) anu.

<041-2-09-m> ᠴᠠᠶᠤᠨ ᠪᠠᠶᠢᠳᠢᠯᠤᠢ ᠠᠰᠠᠶᠤᠯᠴᠢᠶᠤᠰᠠᠨ (ᠠᠰᠠᠶᠤᠯᠴᠠᠶᠤᠰᠠᠨ) ᠠᠨᠤ.

<041-2-08-y> 興亜が現実となる (絵)

bui]

<041-2-08-g> adsi (adsiy-a) tib-i manduyulqu anu mayad ilerebei. [jiruy

<041-2-08-m> ᠠᠳᠰᠢ (ᠠᠳᠰᠢᠭ) ᠠᠳᠢᠪᠤ ᠠᠨᠤ ᠮᠠᠳᠤᠭᠤᠯᠤᠬᠤ ᠠᠨᠤ ᠮᠠᠶᠠᠳᠢᠯᠡᠷᠡᠪᠡᠢ [ᠵᠢᠷᠤᠭ ᠠᠳᠰᠢ]

<041-2-07-y> 恩地なる満洲から離れ、妹に手紙を送る

čimege iregüljü yasiyudabai. [garbin-u čimege]

<041-2-07-g> örüsiyeltü sayin orun manju-ača saluyad ökin degüu degen
ᠥᠷᠦᠰᠢᠶᠡᠯᠲᠦ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠣᠷᠤᠨ ᠮᠠᠨᠵᠤᠠᠴᠠ ᠰᠠᠯᠤᠶᠠᠳ ᠥᠬᠢᠨ ᠳᠡᠭᠦᠭᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠨ

<041-2-07-g> ᠥᠷᠦᠰᠢᠶᠡᠯᠲᠦ ᠰᠠᠶᠢᠨ ᠣᠷᠤᠨ ᠮᠠᠨᠵᠤᠠᠴᠠ ᠰᠠᠯᠤᠶᠠᠳ ᠥᠬᠢᠨ ᠳᠡᠭᠦᠭᠦᠨ ᠳᠡᠭᠡᠨ

<041-2-06-y> 菓子一個が何十円もするペンゼト [ペンホト=厚和豪特発]
ulus. [köke qotan-u čimege]

<041-2-06-g> nigen boyursuy (fang) kedün arban tögüurig boluysan subiyat
ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠪᠣᠶᠦᠷᠰᠤᠶᠤ (ᠶᠠᠩ) ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠲᠥᠭᠦᠷᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠰᠤᠪᠢᠶᠠᠲᠤ

<041-2-06-m> ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠪᠣᠶᠦᠷᠰᠤᠶᠤ (ᠶᠠᠩ) ᠬᠡᠳᠦᠨ ᠠᠷᠪᠠᠨ ᠲᠥᠭᠦᠷᠢᠭ ᠪᠣᠯᠤᠶᠤᠰᠠᠨ ᠰᠤᠪᠢᠶᠠᠲᠤ [ᠨᠢᠭᠡᠨ ᠪᠣᠶᠦᠷᠰᠤᠶᠤ]

<041-2-05-y> 写真

<041-2-05-g> següder.

<041-2-05-m> ᠰᠡᠭᠦᠳᠡᠷ.

<041-2-04-y> ペンゼトは重慶を援助せらる

<041-3-14-g> bayantal-a-yin čiyulyan-a ügeyigüü (ügegüü) yadayu
ᠪᠠᠶ᠋ᠠᠨᠲᠠᠯᠤ ᠠ ᠶᠢᠨ ᠴᠢᠶᠤᠯᠠᠩ ᠠ ᠦᡵᠡᠭᠡᠢᡳ ᠦᡵᠡᡓᠰᠣ

$\langle 041-3-14-m \rangle$ σ_{max} (mm) σ_{min} (mm) σ_{avg} (mm)

＜041-3-13-y＞興安南省で狼が増加「王爺廟のバヤンサン文」

anu. [wang-un söm-e-yin bayansang-un čimege]

<041-3-13-g> kingʷan emünētü muji-du keger-e-yin noqai samayuraysan
ᠬᠢᠩᠦᠨ ᠡᠮᠦᠨᠡᠲᠦ ᠮᠤᠵᠢ-ᠳᠤ ᠬᠡᠭᠡᠷ-ᠡ-ᠶᠢᠨ ᠨᠣᠴᠠᠢ ᠰᠠᠮᠠᠶᠤᠷᠠᠶᠤᠰᠠᠨ

לפי דבריו [הוא] היה מוכן להסכים לשינוי של כל המדיניות הכלכלית והחברתית של ישראל.

シ文

＜041-3-12-y＞興安西省政府が年末に興安芸術団を結成〔興安西省のアルタンサ
altansang-un čimege〕

odun-u jüćige (jüćüge)-yin bülküm-i bütügebei. [kingʁan barayun muji-yin

<041-3-12-g>kingyan barayun muji-yin yamun-ačā jil-ün ečüs-tür kingyan
[ᠤ᠋ᠰᠡᠨᠭᠦᠨ ᠪᠠᠷᠠᠶᠤᠨ ᠮᠤᠵᠢ-ᠶᠢᠨ ᠶᠠᠮᠤᠨ-ᠠᠴᠠ ᠵᠢᠯ-ᠥᠨ ᠡᠴᠦᠰ-ᠲᠦᠷ ᠬᠢᠩᠶᠠᠨ]

<041-3-12-m> **המחלקה הכלכלית**

△041-3-11-▽水を管理し、豊作を目指そう「張家口発」

üiledbüri-yi kiǰü bayıqu anu. [ǰang ǰiya keü-yin čimege]

<041-3-11-g> usun-i asıy'lan tariyan yarulta-yi ürijü'gü'kü (üre'jü'gü'kü)-ber
 041-3-11-g usun-i asıy'lan tariyan yarulta-yi ürijü'gü'kü (üre'jü'gü'kü)-ber

$\langle 041-3-11-m \rangle$ ພາກສ່ວນ (ພາກສ່ວນ) ຂອງ ພາກສ່ວນ ຂອງ

▽041-3-10-y▽新聞記事規則の制定に携わったモンゴル人たち

(orulčaysan) mongγul-čüd.

<041-3-10-g> sin-e sedkül-ün temdeglel-yin qauli-dur ner-e orulčïysan
 ʔɔf,

[illegible]

ンガラグ文

<041-3-9-y>四年間の勉強を終え地方の役員となる「ナイマン」奈曼旗のハスト
 tusiyaltan bolıysan. [naiman qosıyın-u qastungyalay-un čimege]

<041-3-9-g> dörben sarayin surulʔ-a-ban tegüsgedədu ʔaʔar orun-u

[7] 矢野龍溪と矢野龍渓

<041-3-9-m> අප්‍රේම ඇත්ත බැවින් අනෙකුන්ට පණි දීමක් පවා සතුටුදායී විය.

<041-6-01-m> መሰረተ ልማት ስራ ማጠናቀቅ፤

<041-5-10-y> 言葉や選ばずに書く

<041-5-10-g> sula üges-i cölben biçigsen anu (inu).

<041-5-10-m> ልብ መሥራታዎቹን ማጠናቀቅ (ጥቅ)፤

<041-5-09-y> 春があれば秋があり、暑くなるとまた涼しくなる (詩)
seregün (serigün) bolqu silüg.

<041-5-09-g> qabur bayibası namur bayımı qalayın tuyıl bolbasu

<041-5-09-m> ስጦታ ስጦታዎች በሰላም ስላሉ ጥሩ ጥሩ (ሰላም) ጭቆና ላይ፤

<041-5-08-y> 文芸欄

<041-5-08-g> uđq-a uran-u küsünüg.

<041-5-08-m> መሥገት ማጠናቀቅ፤

<041-5-07-y> 写真説明

<041-5-07-g> següder-ün tayılburı.

<041-5-07-m> ስጦታ ስራ ማጠናቀቅ፤

<041-5-06-y> 馬放牧地の歌

<041-5-06-g> aduyı mal-un belçiger-ün sayıqan maytayaltu dayuu.

<041-5-06-m> መብቱ ደህን ስራ ስራዎች ስራዎች ስራዎች፤

<041-5-05-y> 放牧地に植林すれば長所あり

tusa tai.

<041-5-05-g> belçigerlekü tal-a dayan sıyıı modu-yı urıyuyulbasu ması asıy

<041-5-05-m> ስራዎችዎ ልሳን ስራዎችዎ ድጋፍ ስራዎችዎ ስራዎችዎ ስራዎችዎ፤

<041-5-04-y> 冬季は牛や羊の牧草に留意すべし

talbıqu anu.

<041-5-04-g> ebül-ün çay bolıysan-a üker qonı-yın belçiger-tür sanay-a

<041-5-04-m> ጥቂት ስራ መሥራታዎችን ማረጋገጥ ስራዎችዎ ስራዎችዎ ስራዎችዎ፤

<041-5-03-y> 痩せて死になつた牛を回復せしめよ

arı-a.

<041-5-03-g> turayı ükü-kü-dür kürügsen üker-i tejiğen tengkeregüllü

- <041-8-10-y>絵の説明
- <041-8-10-g> jıruy-un tayılburı.
- <041-8-10-m> таял ол атайлар,
- <041-8-09-y>絵の説明
- <041-8-09-g> jıruy-un tayılburı.
- <041-8-09-m> таял ол атайлар,
- <010-8-08-y>棒を斜にした
- <010-8-08-g> bidegün (büdegün) temür-i sergügejü jėgüü bolıaysan anu.
- <010-8-08-m> бидер (бидер) атас ыргыдад жеді болысан ану.
- <041-8-07-y>モンゴルの少年
- <041-8-07-g> mongyl-un bay-a keüked.
- <041-8-07-m> монгол ол байлар,
- <041-8-06-y>お問ひ合わせ先
- <041-8-06-g> asayučılaqu ger.
- <041-8-06-m> асайчылалар ыра,
- <041-8-05-y>潜水艦について
- <041-8-05-g> usun-a šungyuqu (šungbaqu) ongyuča-yın asayultıa.
- <041-8-05-m> усун/ı şıngıstı (şıngıstı) оңуича ың асайулт/ı,
- <041-8-04-y>写真
- <041-8-04-g> següder.
- <041-8-04-m> сегдер,
- <041-8-03-y>平野と山の模型を作る (絵)
- <041-8-03-g> olan bay-a nöklär tan-dur sanayulqu uçır anu.
- <041-8-03-m> ола/ бая/ тандалар аң/ да аңылатар учар ану.
- <041-8-02-y>全モンゴルの小学生に宛てた手紙
öggügen jakıdal.